Секция «Методика преподавания иностранных языков и лингводидактика» Коммуникативные задачи, решаемые преподавателями и учителями иностранного языка в процессе профессиональной деятельности (На материале анализа должностных инструкций)

Михайлова Александра Михайловна

Студент (бакалавр)

Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова, Факультет иностранных языков и регионоведения, Москва, Россия

E-mail: s.mikhaylova211@gmail.com

Данное исследование является частью проекта по описанию языка для профессиональных целей учителей и преподавателей иностранного языка "Language Teachers Target Language" (LTLL).

Для эффективной подготовки школьных учителей английского языка необходимо знать, какие коммуникативные задачи им приходится решать в процессе профессиональной деятельности. Следует учитывать, что учитель использует язык не только в классе, но и за его пределами для различных целей. Данное исследование анализирует коммуникативные задачи, которые считаются наиболее важными для учителей с точки зрения работодателей.

Важно отметить, что вопрос языка для специальных целей, или ESP (English for specific purposes), активно изучается на данный момент. Девид Картер [5] выделяет 3 типа ESP: язык для узкопрофессионального применения (например язык для работников дорожной службы); язык для академических и профессиональных целей; язык для специальных целей. Второй тип ESP Картер считает наиболее подходящим для обозначения сферы употребления английского языка учителями. В работе 'Tree of ELT' Т. Хатчинсона [8] ESP подразделяется на три «ветви»: а) язык для науки и техники б) язык для бизнеса и экономики в) язык для общегуманитарных наук. Каждая из этих ветвей имеет категории: Язык для академических целей и язык для профессиональных целей. В данном случае «язык для учителей» является смесью академического и профессионального.

Тем не менее некоторые исследователи отмечают, что для разработки грамотного теста по языку для специальных целей недостаточно дать определение такого языка. Необходимо чётко определить коммуникативные задачи, с которыми будет сталкиваться обучаемый [3, 4, 6, 8]. Данная работа посвящена выделению коммуникативных задач учителей, чтобы, впоследствии, можно было проводить более эффективную подготовку студентов педагогических и языковых вузов (разработав курс ESP для их профессии).

Анализируя другие работы, касающиеся английского языка, нужно отметить, что исследователи описывают различные задачи учителей, либо выделяя только один вид задач (внутриклассные или внеклассные), либо описывая оба вида. Тем не менее, не всегда ясно, по каким критериям были выделены те или иные коммуникативные задачи. Язык, используемый в классе, или classroom language, который описывает специфические характеристики дискурса сферы образования и внутриклассной работы, был отмечен важной задачей большинством исследователей [2, 7, 10, 11, 13, 14]. Внеклассные профессионально-коммуникативные задачи также были описаны, хоть и менее подробно [12]. Анализ данных работ показал, что говорение и чтение оценивается чаще всего в указанных исследованиях, в то время как другие виды речевой деятельности (письмо и аудирование) почти не рассматриваются.

Целью данного исследования - выявление наиболее важных коммуникативных задач учителей школ и с точки зрения работодателей.

Вопросы, которые стоят перед исследованием заключаются в следующем: 1. Какие коммуникативные задачи считаются наиболее важными с точки зрения работодателей и 2. Какие языковые умения с точки зрения видов речевой деятельности стоят за выполнением этих функций.

В предыдущем исследовании [1] были рассмотрены 25 британско-американских объявлений о приёме на работе, по результатам анализа которых, было принято решение о необходимости увеличения количества материала для повышения внешней валидности выборки. С этой целью было проанализировано 50 российских и 50 британских и американских объявлений о работе (в сумме - 100 объявлений). Из объявлений были выделены и, впоследствии, классифицированы должностные обязанности учителей с точки зрения 1. внутриклассной и внеклассной работы, 2. а также по видам речевой деятельности.

На первой стадии исследования был проведён анализ необходимой для определения терминологии литературы и сбор объявлений о приёме на работу; на второй стадии были выделены коммуникативные задачи; на третьей происходило их классифицирование и на четвёртой стадии планируется распределение задач по частотности.

Проанализировав материал, можно будет, впоследствии, внести необходимые коррективы в подготовку будущих специалистов и в разработку содержания профессиональной коммуникативной компетенции в образовательных стандартах.

Результаты данного исследования могут быть использованы для уточнения и обоснования содержания профессиональной компетенции учителей иностранных языков, что, в свою очередь, приведёт к доработке содержания обучения и оценивания студентов вузов - будущих учителей и преподавателей иностранных языков.

Источники и литература

- 1) Михайлова А., Коренев А. Профессионально-коммуникативные задачи преподавателя иностранного языка (по результатам анализа должностных инструкций) // Moscow University Young Researchers Journal. [Электронный ресурс], URL: youngresearchersjournal.org/2014/08/communicative-tasks/ (дата обращения: 3.03.15)
- 2) Bailey K.M., Nunan D. Voices from the Language Classroom. Cambridge University Press, 1996
- 3) Basturkmen H. Languages for Specific Purposes Curriculum Creation and Implementation in Australasia and Europe // The Modern Language Journal, 2012. pp. 59-70
- 4) Benesch S. Needs Analysis and Curriculum Development in EAP: An Example of a Critical Approach // TESOL Quarterly, Vol. 30, 1996. pp. 723-738
- 5) Carter D. Some propositions about ESP [J] // The ESP Journal, 1983. pp. 131-137
- 6) Elder C. Assessing the language proficiency of teachers: are there any border controls? // Language Testing 18 (2), 2001. pp. 149–170
- 7) Hughes G., Moate J., Raatikainen T. Practical Classroom English. Oxford, 2011
- 8) Hutchinson T. English for Specific Purposes. Cambridge University Press, 1987
- 9) Long M.H. Second Language Needs Analysis. Cambridge University Press, 2005.
- 10) Mercer N. The guided construction of knowledge. Clevedon: Multilingual, 1995
- 11) Mercer N. Developing Dialogues in Learning for Life in the 21st Century: Sociocultural Perspectives on the Future of Education (eds G. Wells and G. Claxton), Blackwell Publishing Ltd, Oxford, 2008

- 12) Scrivener J. Learning Teaching: A Guidebook for English Language Teachers. Macmillan, 2005.
- 13) Walsh S. Exploring classroom discourse. New York, 2011.
- 14) Willis J. Teaching English through English. London: Longman, 1981